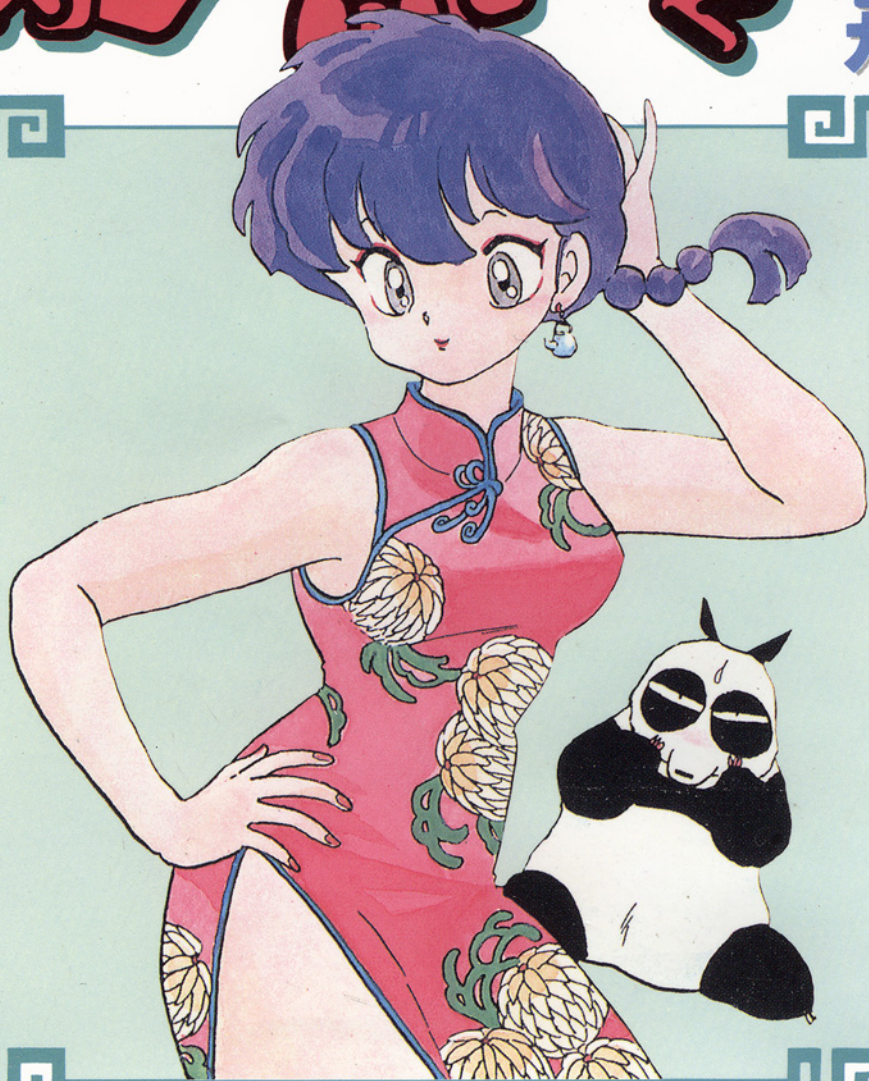


亂馬 1/2

卷九



香港中文版

高橋留美子

9

前文提要

亂馬和小茜雖然訂下了婚約，但由於兩人皆好勝心甚強，以致經常吵嘴。

而圍繞在兩人身邊的各式人物，亦令兩人的關係變得更加錯綜複雜。

今次，又因為小茜親手所做的曲奇餅而引起了麻煩！

亂馬 $\frac{1}{2}$ 9

目錄

PART. 1	黑玫瑰的曲奇餅	5
PART. 2	永不放棄	21
PART. 3	和我一起洗澡吧	37
PART. 4	要全部吃清光	53
PART. 5	燒餅右京	69
PART. 6	燒餅擂台大決戰	85
PART. 7	右京的真正身份	101
PART. 8	良牙對右京	117
PART. 9	完美的情信	133
PART. 10	我是良牙的未婚妻	149
PART. 11	憧憬已久的約會	165

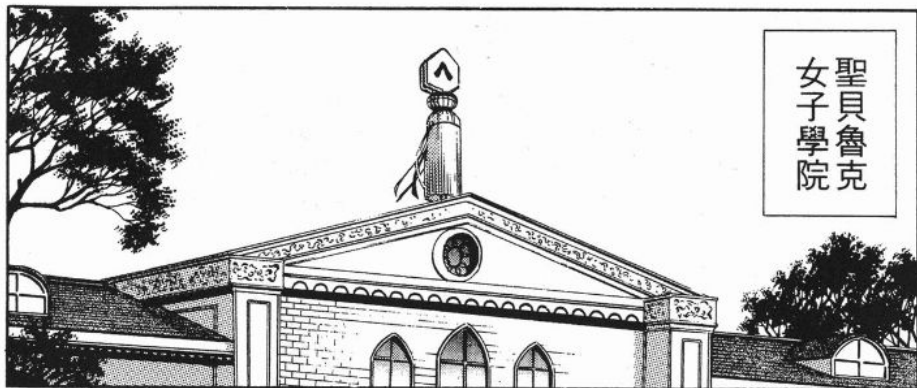
■高橋留美子■

PART.1

黑玫瑰的曲奇餅



聖貝魯克
女子學院



烹飪室





我突然想到有急事！



必須早退！

哈哈
哈哈
……

九能小太刀早退！

哇，小心我的曲奇餅！

當然要送給亂馬吃！

好不容易才製成的曲奇餅！



風林館
高中

烹飪課
完了。



烘得不
錯。

嘻……





就是爲心
愛的男人
烹飪。

嘻嘻……

小茜！

我要給妳
幸福！

你的臉
皮真厚！

算了吧，
九能學長

保證你吃
一口便要
當場嘔吐！

噫……



又怎麼知道味道如何！



你沒吃過……



是八爪魚嗎？
唔？

可愛吧？
是動物
曲奇。



這定是怪獸！

是兔子！



螃蟹？

是獅子！



哦……

是企鵝！



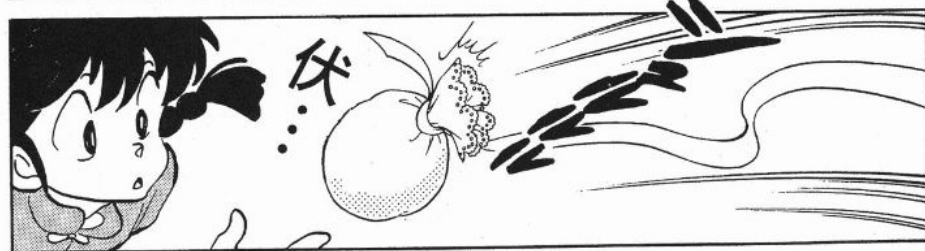
但味道吃了才知道如何！

……等等

我還沒下定決心！



……形狀暫且不計



伏



哈哈……哈哈

不能吃的可疑食品！

唔？

……妳是















想做好
吃的曲
奇餅？



不是
的！

小茜要
學習做
太太了
嗎？

可以教
我嗎？

小霞姐
……姐



我絕不
認輸！

一定要
做出好
吃的曲
奇餅！



小茜，
那是洗
潔精！

粟米
油……

那是鹽
呀！

砂糖二
百克。

別辜負
人家的
心意，
快吃！

亂馬，
吃吧！

做好
了！



是小太
刀？

黑玫瑰
標誌：



別那樣說
人家！

哼！
真是死纏
爛打！

我為你預備了
美味的食物，
請快來我家。



隨信附上
一幅紀念
照。



我興奮得
想讓全市
的人也知
道這件事
!



我有緊
要事！

すたすた

膽小鬼！
還沒吃便
想逃嗎？



不能讓
她宣揚
出去！

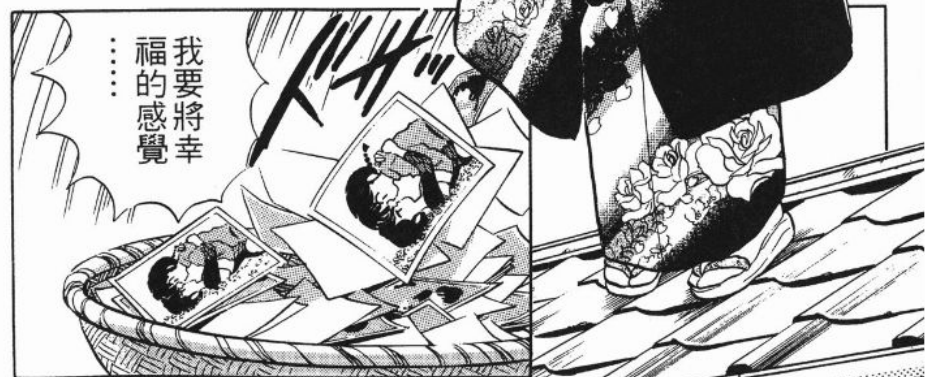
不……

だー

PART.2

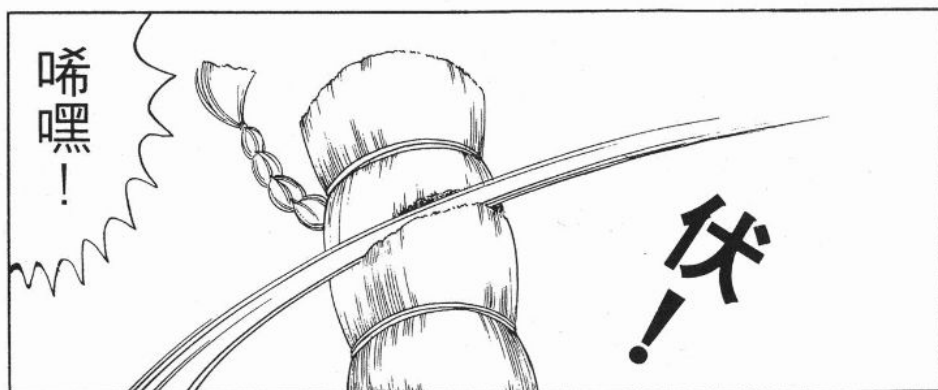
永不放棄















你已經放棄勾引小茜了嗎？

誰勾引小茜？



第三者解決了！

以後再沒有人阻礙我和小茜的發展了！

妳是我刀上的獵物！

嘻，學長真壞！



喂喂！

謝謝！

你們便好
好的組織
不幸的家
庭！



只是來吃
小太刀爲
我預備的
食物……

嗚……

我……



小太刀
的食物？

想吃……







我不能
就這樣
回去。

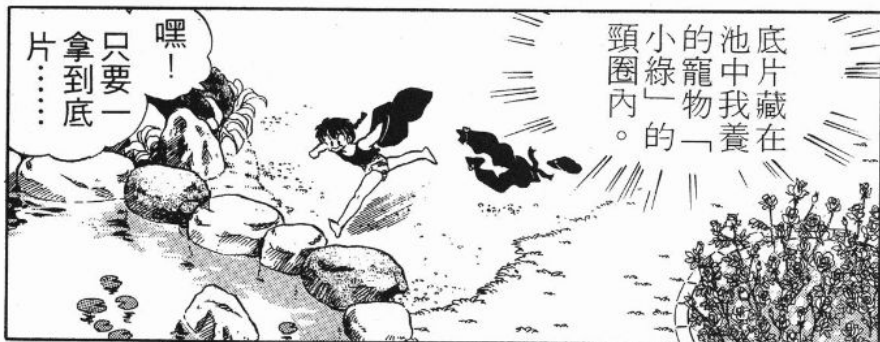
亂馬一定
有痛
腳落
在黑
玫瑰
手上
……



好呀！

請替我
拿底片
來。

……
亂馬
……



嘿！
只要一
拿到底
片……

底片藏在
池中我養
的寵物「
小綠」的
頸圈內。



便立即
離開這
裡！



噫噫...

カッパッパッ

哼！
底片就在頸圈內……



拿到了！



不好！

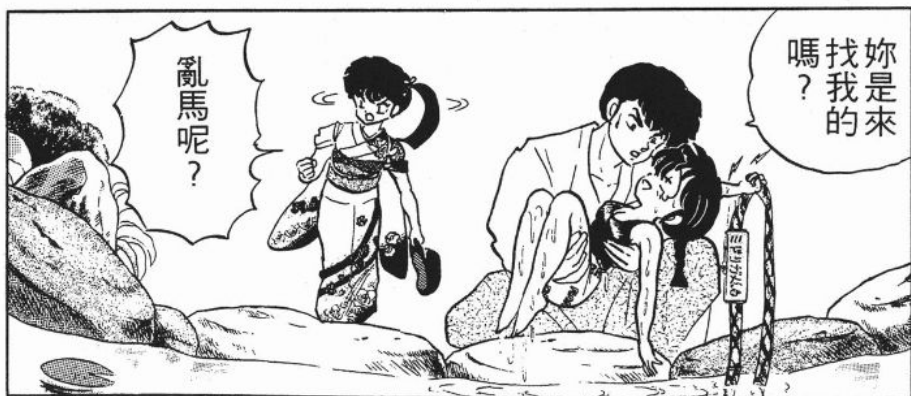
的

唔？



否則裡面的高壓電流會散發出來。

那頸圈不能硬扯……





。子嗎醒
姑？來
娘辦了

底片！

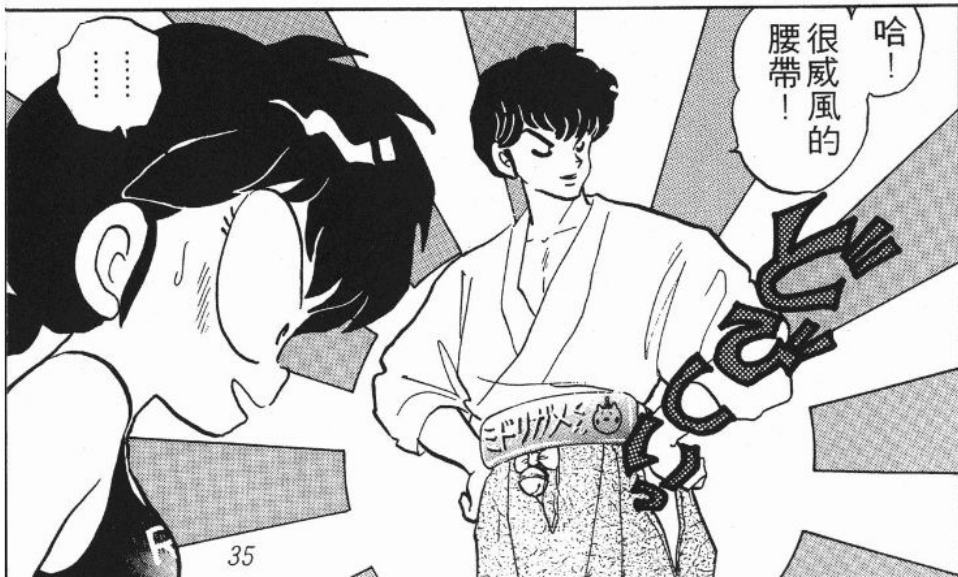


嗯……



我收
下了。

你的禮
物……



哈！
很威風的
腰帶！

どどど



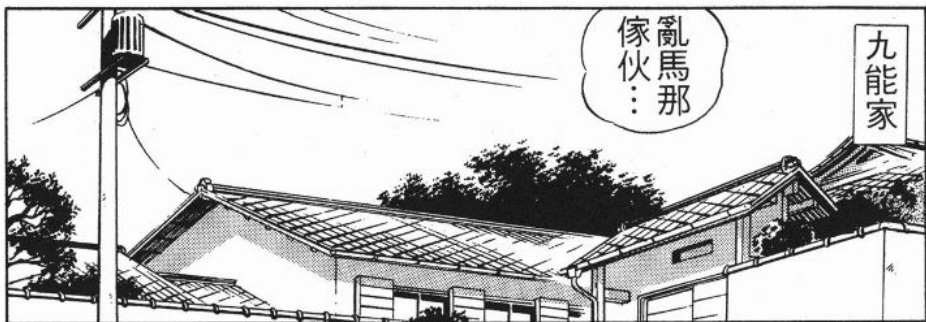
PART.3

和我一起 洗澡吧



九能家

亂馬那
傢伙：



一定有
痛腳落
在黑玫
瑰手中



啊！

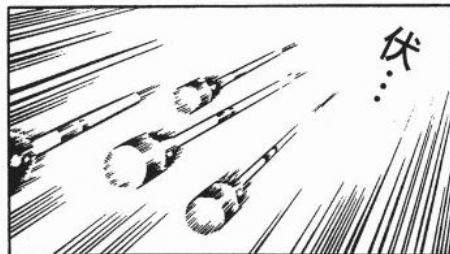
是黑玫
瑰的房
間。



看看有
什麼線
索……



伏……



竟敢闖
進我的
房間！

哇！

嘿，最無
恥的便是
你自己！

好無恥
的女人！

亂馬與我的美麗回憶

快從實
招來！

妳用什
麼要脅
亂馬？









洗澡嗎？

要一起：

不可以的，
辮子姑娘！

妳必須
尊重自
己！

哦……

我們還只是
高中生……

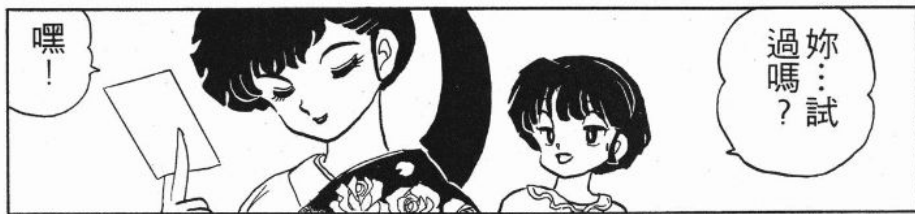
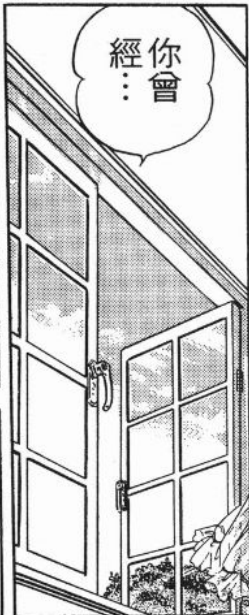
要保持純
潔清白的
關係！

浴室

但爲了愛
我也不管
那麼多！

別哭呀！

可惡的腰
帶，令我
無法脫下
衣服！



九能學
長……

呀快來
！

這傢伙
真麻煩
！

難道要我
穿着衣服
洗澡嗎？



這種荒唐
的事……

我做不出
來！

伏……



我要脫
褲子了
！

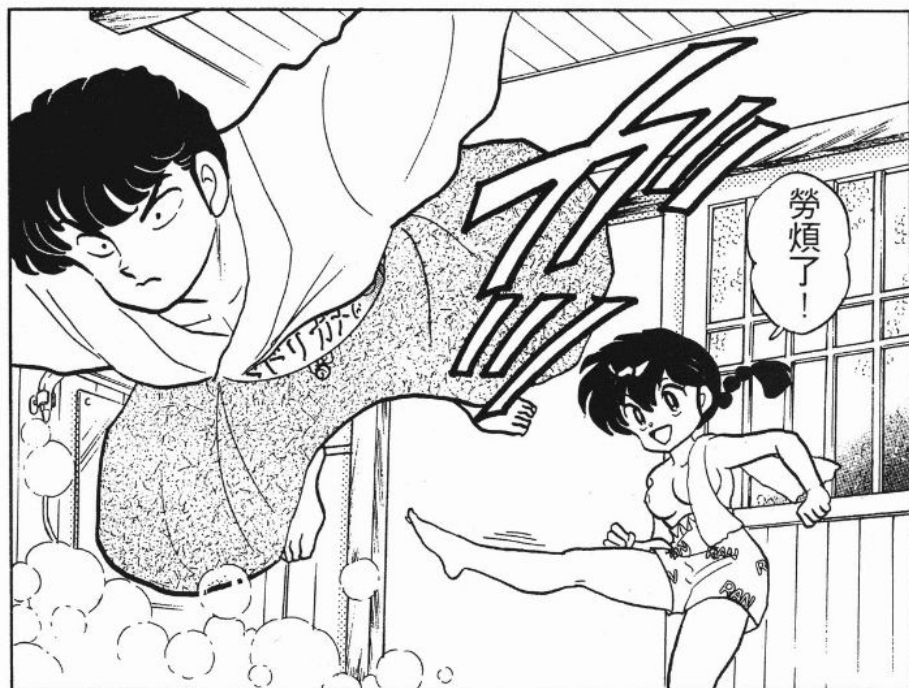
隆隆……

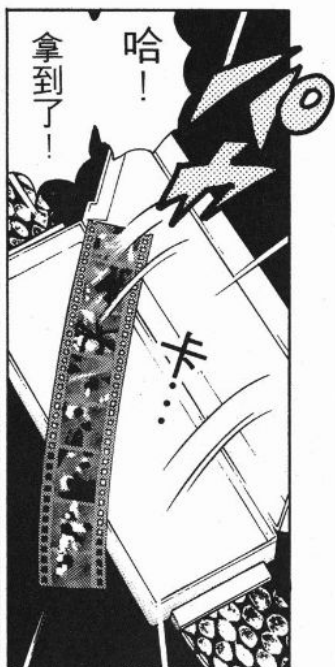


如此強
烈的誘
惑……

實在難
忍受……









你這風流鬼！

哦...



喔...



喂！

別亂罵人...



這是我們
二人的秘
密。

我本來
不想宣
揚的。

是黑房
功夫……

みし

騙鬼！



妳看這
個！



是接吻的
前一刻……

めし

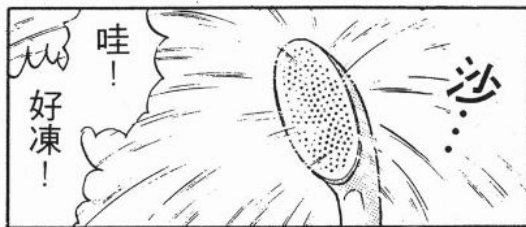
給我看這
個幹嗎？



這是什
麼？



既然已
被別人
知道，
已無須
再隱瞞
了。



哇！
好凍！

沙……



來吧！

光明正大的接吻！

不要呀！



辮子姑娘！

要吻就隨便吻吧！



妳將亂馬藏在那裡去了？

頭臭！



我和小茜，那個選那一個？

學長，你要維護她嗎？



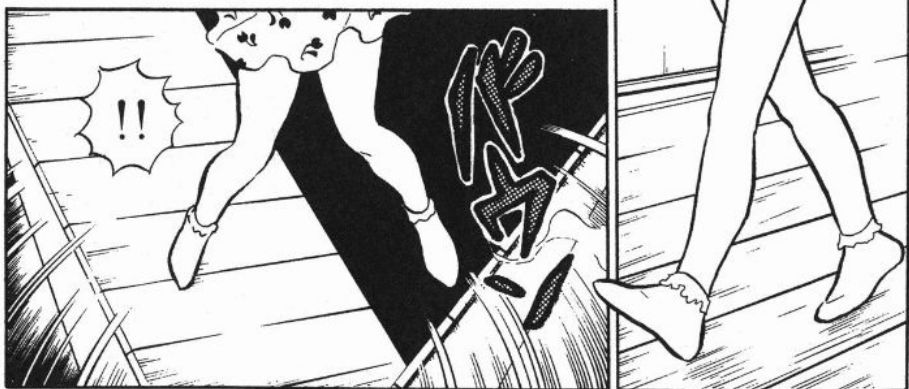
學長，快帶我逃走！



PART.4

要全部吃清光







唔？

啾……



回家吧！

這種地方多
留一刻也忍
受不了！



哼！

妳在幹
什麼？

小茜……



我還是
不能沒
有妳！

！小茜





硬拉開那巨型老鼠夾會觸電的！

亂馬！



碎...



啞！小...



鑰匙？

鑰匙：開啓的



我親手做的這些菜。

就藏在





當然！
嘻嘻……

廚藝不錯，的確很好吃。



亂馬！
你居然還有心情吃東西！

吵死了！



但黑玫瑰做的餸菜却吃得津津有味！

不肯吃我的曲奇餅……

咕咕咕……



有了！

鑰匙！

咕



唔……

啣……



我的烹飪功夫真的那麼差嗎？

どかどか



妳幹什
麼？

答我
呀！



哼！

太會吃醋
不討人喜
愛的！

唔？



誰吃醋
呢？

我幹嗎
要吃醋



那妳爲
何生氣

我吃什
麼東西
也與妳
無關。

對嗎？





是我費盡
心思做出
來的……





亂馬……

要將那偽造照片的情景變成真實了！



唔……

原來亂馬說的是真的。



偽造……



別開玩笑！



哈哈，你忘了嗎？



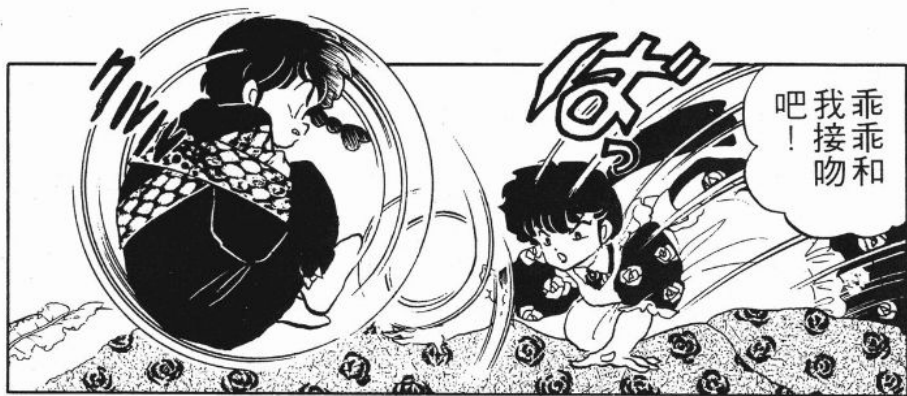
這鬼東西！

勒

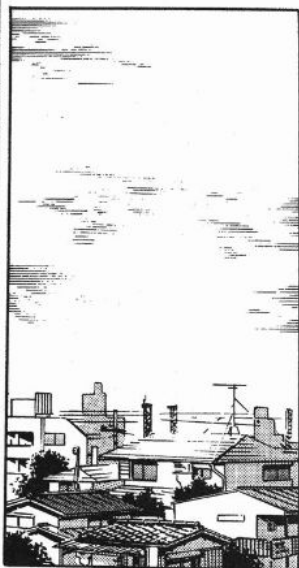


不想觸電
惟一的方
法是浸在
熱水內。

這是特
殊合金









PART.5

燒餅右京



ゴゴゴゴゴゴ...







びん
びん
びん

亂馬，
下次
便輪
到
你了！

嘆！



小子！給
我站住！



我很快會
找你！



哈哈，準
備身後事
吧！



等等！





爲了你
……好……

還是別
追他。



唔……

好像在那
裡見過……

那什麼燒餅
的傢伙……



你怎麼會
那麼容易
被打敗？

一定有理
由吧？



……



嗯……



亂馬……

你能答應
我，無論
聽到什麼
也能保持
鎮定嗎？



小茜，妳
要告訴我
什麼？

亂馬
……

你真的是
獨生子嗎？

是啊，什
麼事？

若果……
你還有另
一個兄弟
……

什麼意
思？

我是偶
然的碰見
的。

那場決
鬥……

我要讓你
知道被遺
棄的孩子
的怨恨！

原諒我！

我養亂馬
一個便已
經很吃力
了！







我們在武術
修行途中遇
到了右京。

右京！

你又想
來白吃
嗎？

右京，
趕走他！



親切的右
京……

我來了……

今天非
打敗你
不可！



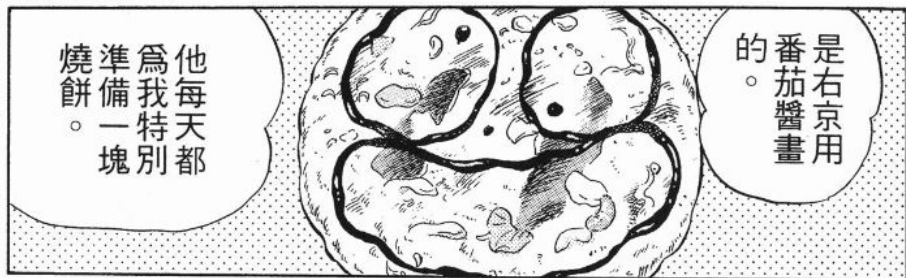
那不是
強搶嗎？

不！

妳看這
個。

每天都
送我燒
餅……





是右京用的
番茄醬畫的。

他每天都
為我特別
準備一塊
燒餅。



哦！

這叫不打
不相識，
真是感人
的友情！

分手時
，我很
傷心：



多麼厚臉
皮的謊話
！

你生什
麼氣？

你還記得
分手時的
情景嗎？



唔……

右京，
再見！



你邊哭
邊拼命
揮手……



混蛋！

不帶我走
便將車子
留下！



混蛋！

再見
了！



還記得你當
時坐的是什
麼嗎？

什麼……



呃……



是右京
爸爸給
我的！

不是！

世伯……



我豈不成
了小偷？

亂馬！



不過當初
說好是要
連右京一
起帶走……

原來還有
內情……

カッ



你不守
約……

拋下了
我！

你爸爸
呢？

為何他
要你跟
着我爸
爸？

！



亂馬……

你不知
道原因
嗎？



總之……

過去的事
算了，再
以後別再
追究了。

這才是個
男子漢！

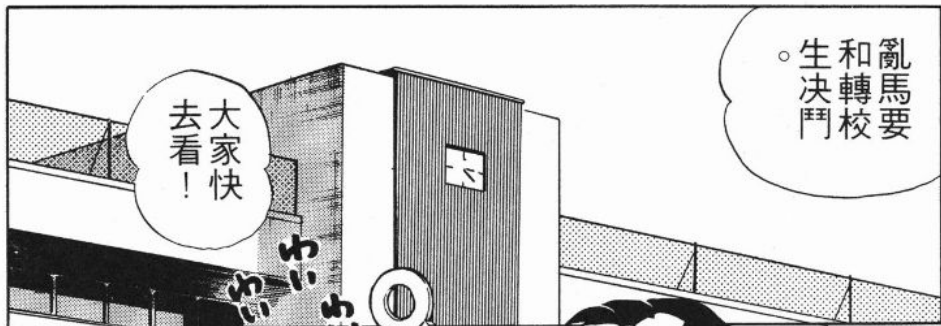
……



PART.6

燒餅擂台 大決戰







我們是青梅竹馬的呀！

嗖！

別叫得那麼肉麻！



已經要決鬥了……



現在還有什麼話說！

不能像以前一樣友好嗎？

伏！



是找錯人吧？

那個叫右京的……



搶走車
子……

拋下你
不守信
約的……

都是我
爸幹的
好事！



你一定
還隱瞞
了什麼

世伯……



爲何要
找我？

少嚟
嚇！

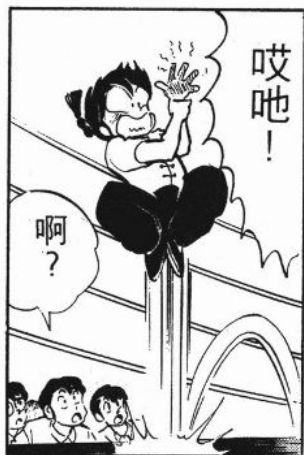


又來這
一套！



你也太
看不開
了。

可惡！





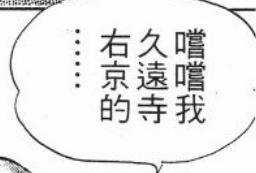
好可怕的
決鬥...

燙熱的
鐵板!

這... 播
台的四周
是...



特製燒
人餅!



嚐嚐我
久遠寺
右京的
...



哇!

下
ち



お
と
...











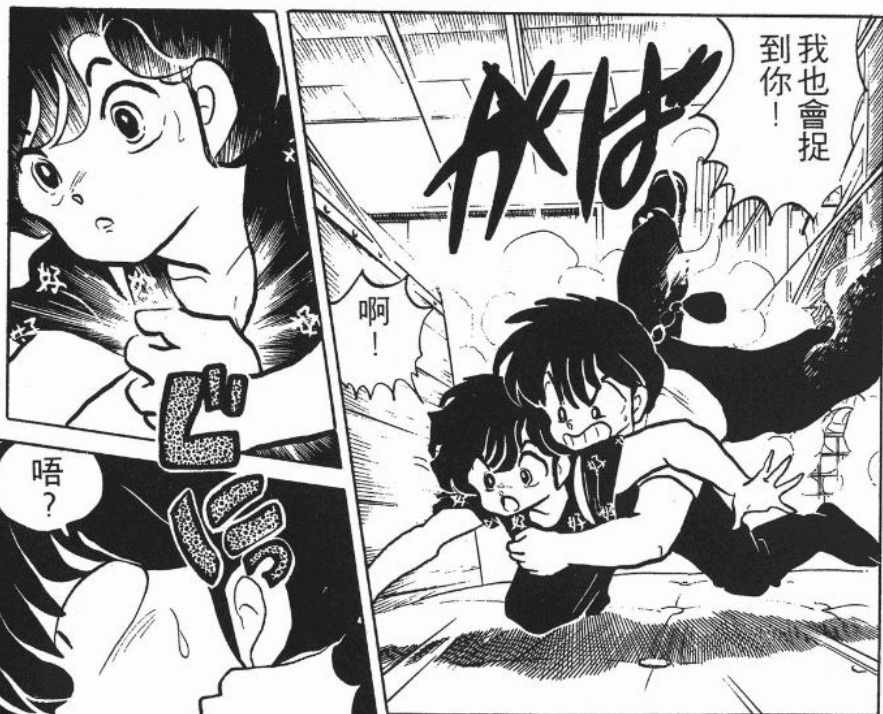






看我的麵粉攻擊！







下流！不
要臉！



啊？



女的？

是…

你…

PART.7

右京的 真正身份





是女
的？

那
個
右
京……



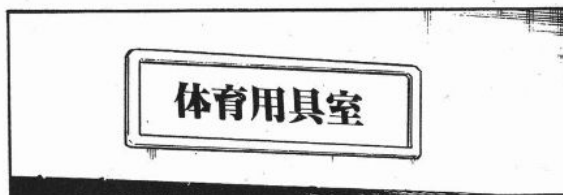
童
年
玩
伴。

原
來
不
是
普
通
的……



她
的
確
是
女
孩
子。

這
麼
說
，
她
一
直
纏
着
亂
馬……



体
育
用
具
室



右
京……







是嗎？
這真遺
憾……

可是亂
馬已經
有未婚
妻了。

那是十
年前的
事……

你想將右
京許配給
亂馬？



好！這門
親事就此
決定吧！

我若用
這攤檔
作嫁妝
，你願
意接受
嗎？



你不守信
約，只帶
走車子……

……
結果



從那天起
，我一直
受到別人
的歧視……



我……
淒慘的

好可憐。

棄婦便是被男人遺棄的女人！

我媽媽說
右京是棄婦啊！



發誓一
定要復
仇！



不論狂
風暴雨
……

我亦面對
怒海訓練
煎餅絕技！

唔……

面對怒
海……

雖然誇
張了點
……

但我能體
會她的心
情。

じゅう
じゅう
じゅう



我雖然答應了右京的婚事。

但在這之前，我已和天道家訂下婚約了。



可是……
我又捨不得歸還作為嫁妝的車子。



在無計可施下……

我只好徵求亂馬的意見……

哦？

唔！



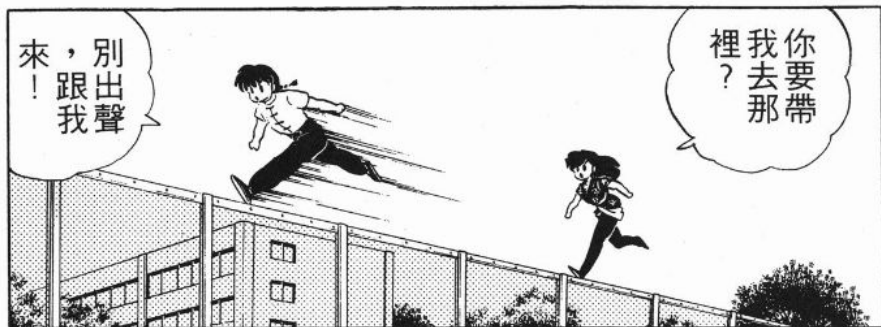
我記不起有這樣一件事。

亂馬當時一定是選了小茜。









來，別出聲
跟我

你要帶
我去那
裡？



到了



這是：
妳愛用的
的鏟。



好！
既然如此
說……



我不想
解釋。
隨妳怎樣
懲罰吧！



這……

你當日遺棄了我，令我這生也毫無希望了！



……亂馬他……

妳說得太誇張了吧？

嗖

少嚟！



……從那天起……



哼！

我不會手下留情！



我就下定決心，這一輩子……



不再喜歡任何男人！

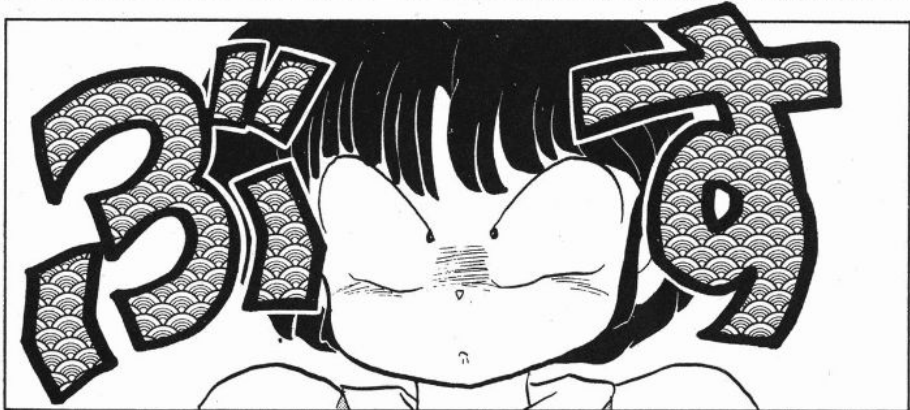


妳這麼可愛……

太可惜了。



什……







PART.8

良牙對右京





早晨！

聽過亂馬的事嗎？

什麼？他又多了一個未婚妻？



看，多轟動！

你真風流！

分一個給我！

你們以為這是好事嗎？



告訴你們！

要應付一個不可愛的未婚妻已經夠麻煩了！

哼！



那就去那邊的可愛的吧！

どろどろ

すたすた







長得像
這樣……



或是像
那樣……



只要你三
心兩意！

便是對小
茜最大的
侮辱！

嗖

我再悲
慘……



也不至於
要和石像
或動物訂
婚吧！



想破壞別
人的婚姻
還說得理
直氣壯！

唔！

撲！

這把聲
音……

唔？



送你一個
燒餅！

啊？

嗖！

右京！

ざわ







哼！

哦？



啊……

你根本
就是男
的！



看招！

真沒用！

誰是男
的！看
麵粉炸
彈！

撲

嗖……

哇！







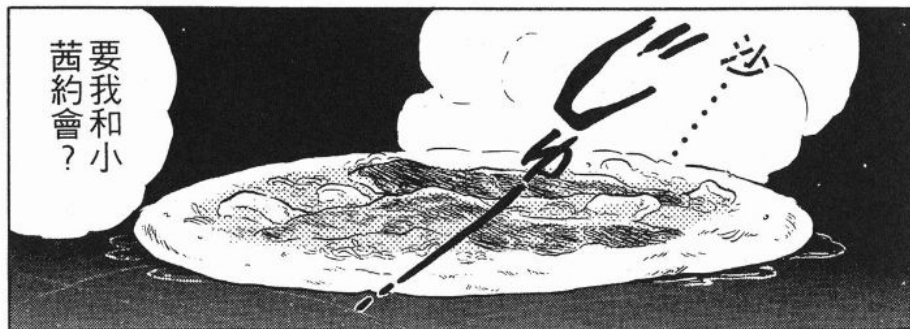






你不用担
心我們的
事。

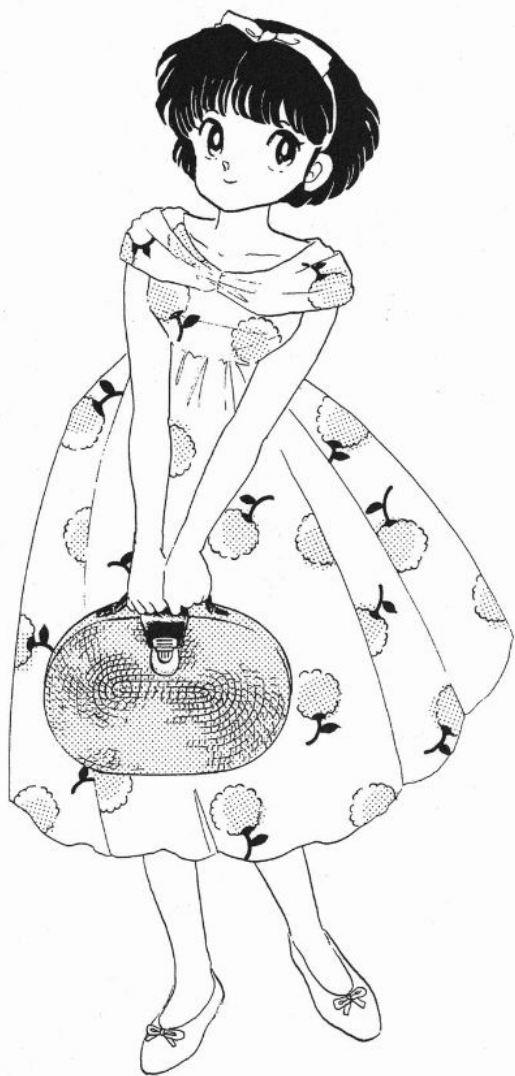


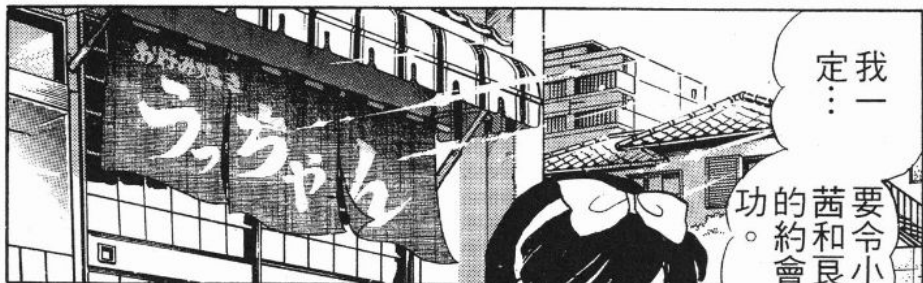




PART.9

完美的情信



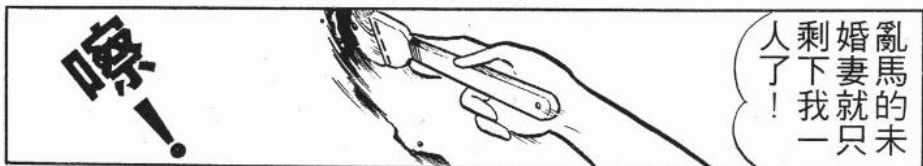


我
定……

要令小
茜和良牙
的約會成
功。



兩人順
利發展
……



噫！

亂馬的未
婚妻就只
剩下了我
一人！



好了！

完美的
情書！

天道小茜
今日下午兩點
在東京燒餅廠
恭候大婚
四女



！小茜



這聲音……



唔？



原來是亂馬的……

這是亂馬可愛的未婚妻右京小姐。

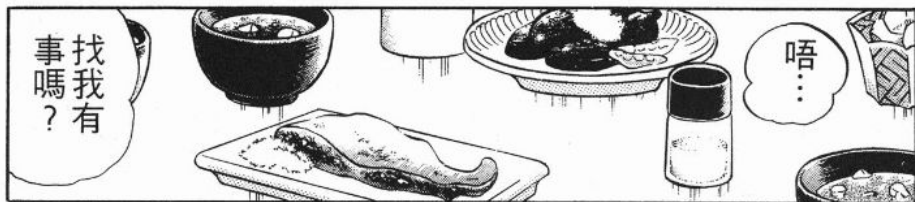
世伯，早晨！



爸，我來給你介紹。

小茜，是妳朋友嗎？





找我有事嗎？

唔……



甚麼？

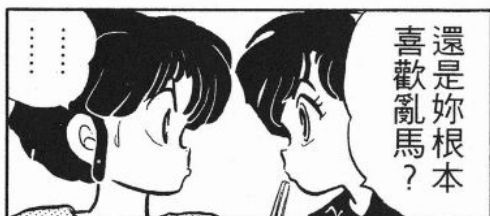
那就乾脆退婚吧！



妳和亂馬不是相處得不好嗎？

嗯……

呃……



還是妳根本喜歡亂馬？



……是呀！誰會和這麼不可愛的……

沒這種事！

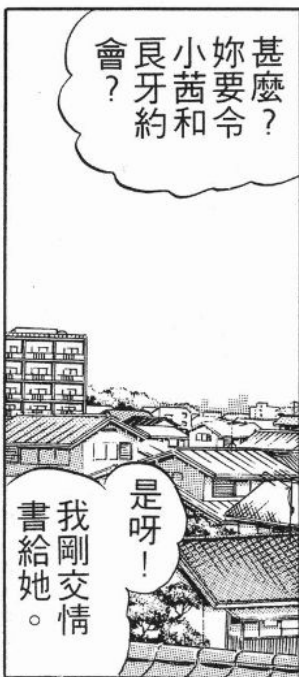
你們兩人其實是彼此相愛……



去你的！

果然相處得好。







嘿……
小茜……



小茜不會去的。
唔？
你憑甚麼如此武斷？



有全日本最不可愛的性格！



該穿那件衣服好呢？

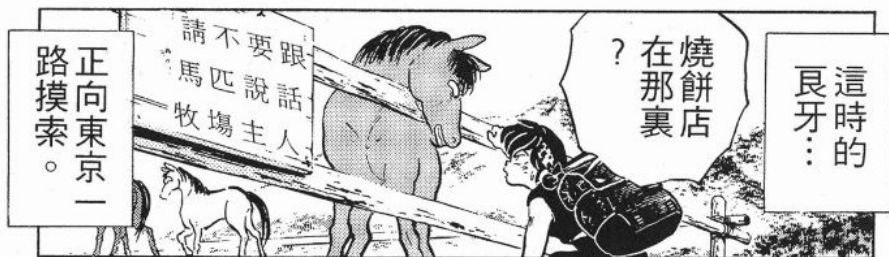
有人約會！
會我啊



我願意扮成人妖在街上跑一小時！



若出現那種情況……





……可惡









右京！我
來了！

おっちゃん
おひつね



！小茜



我當然
要來！

妳果然
來了！

！太好



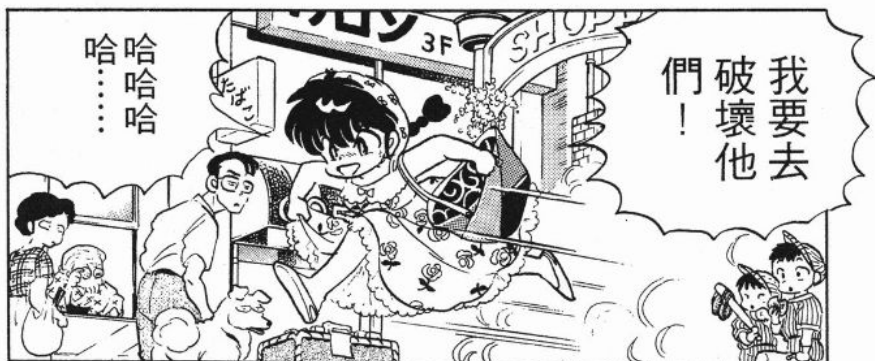
唔？

這樣看來，
妳也有
意思啊！

妳……
在說什麼？
麼？



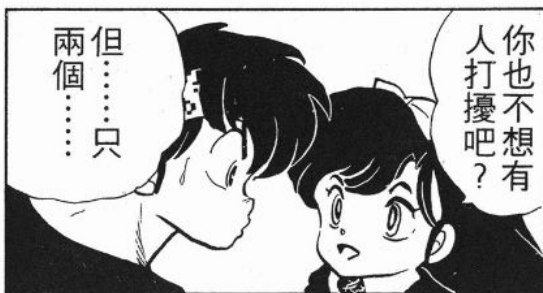




PART.10

我是良牙的 未婚妻







呀！

對了，
良牙……

一定是被
她強拉來
這裏和我
約會的……



若喜歡她
便該向她
表白呀！

蠢才！

我……還
不知小茜
的心意……



良牙，你
要是不喜
歡……

約會便
算了……



是男人的
便要鼓起
勇氣！

別走！
請你留
下吧！

等等



キーン



我一開始
便對小茜
……

啊？
甚麼
……



誰說不
喜歡？

怎會不
喜歡？

すかすか
すかすか



呀！



啊？

想拋棄
我嗎？



良牙！你這
負心漢！



我不許你
和別的女
人約會！

哇？



嘿！我
的化粧
無懈可
擊！

小茜，別
誤會！

我完全不
認識這個
女人！

妳是甚
麼人？

呀……

我……



未婚
妻！

是良牙先
生的……





未……未
婚妻？



我……
從不知……
道……

有未婚
妻的事……



是……
因爲這……

你也不
知道的……





我們很小的時候，雙方父母決定的：



妳幹甚麼？
哼！

你在搞甚麼鬼？

我……該怎麼辦？

有甚麼好煩惱！



我喜歡的人是小茜！



對呀！沒甚麼好煩惱的！



就算有未婚妻又如何？重要的是你的心意！













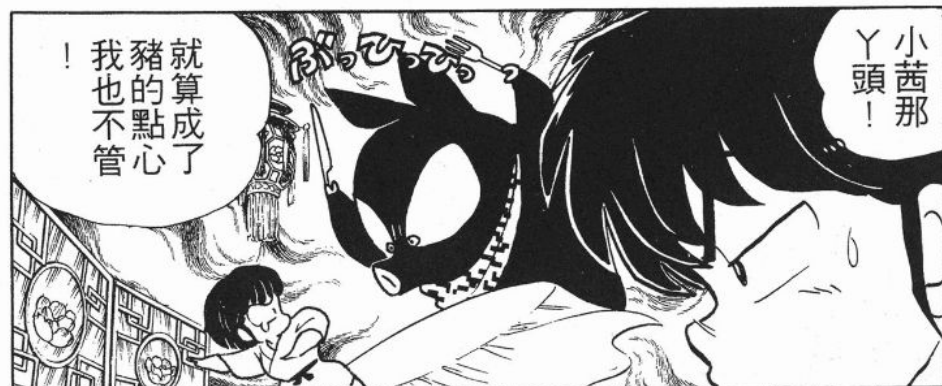




PART. 11

憧憬已久的約會







對不起
，
長牙





夢嗎？

這……
這……
這是……



……
這麼美
好的事

……
小茜主動
約我出來



先生！你
幹什麼？

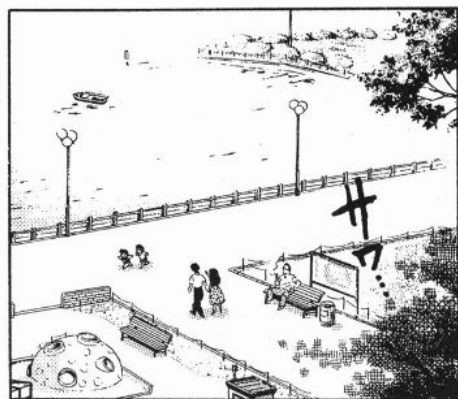
現實中是
不可能發
生的！

哇哇哇哇哇



一點也
不痛……
果然是
夢！





我們去划艇吧！

啊！

舢舨出租

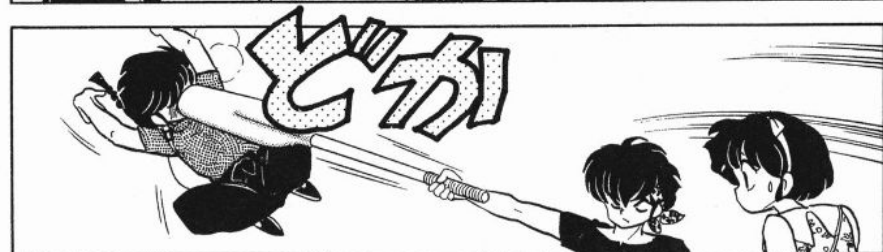


啊...



你是怕掉進水裏嗎？
P 出









上次你緊
緊的抱着
我……



你不能
拋下我
這個未
婚妻。

啊……

啊……

啊……

……



那次……

只是假情
假意嗎？



能……對
我這樣好
的女孩……

這輩子恐怕
再也不會遇
到了……

你知道
嗎？

即使你是
「豬」我
也不在乎
……



好險！

妳這可惡的
女人總是
來搗亂！



真：真
的嗎？

我這一
生非你
不嫁！



就是你！

啊？



亂馬，我
看你還是
趁早走的
好。

啊，誰是
亂馬？





你太過份了！

你覺得戲弄良牙很有趣嗎？

良牙，對不起……

是亂馬不好。



小茜……



再見……

我再不會來找妳了……



啊？

啊！

良牙！



